

DIN EN 1916 Berichtigung 2

ICS 23.040.50; 93.030

Es wird empfohlen, auf der betroffenen Norm
einen Hinweis auf diese Berichtigung zu
machen.

**Rohre und Formstücke aus Beton, Stahlfaserbeton und Stahlbeton;
Deutsche Fassung EN 1916:2002,
Berichtigung zu DIN EN 1916:2003-04;
Deutsche Fassung EN 1916:2002/AC:2008**

Concrete pipes and fittings, unreinforced, steel fibre and reinforced;
German version EN 1916:2002,
Corrigendum to DIN EN 1916:2003-04;
German version EN 1916:2002/AC:2008

Tuyaux et pièces complémentaires en béton non armé, béton fibré acier et béton armé;
Version allemande EN 1916:2002,
Corrigendum à DIN EN 1916:2003-04;
Version allemande EN 1916:2002/AC:2008

Gesamtumfang 6 Seiten

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN

In DIN EN 1916:2003-04 sind aufgrund der europäischen Berichtigung EN 1916:2002/AC:2008 folgende Korrekturen vorzunehmen:

1 Anwendungsbereich

Ergänze im ersten Satz „für Anwendung in Leitungen“ nach „... und Stahlbeton,“:

„Diese Europäische Norm legt die in Tabelle 1 angegebenen Leistungsanforderungen fest und beschreibt Prüfverfahren für vorgefertigte Rohre und Formstücke aus Beton, Stahlfaserbeton und Stahlbeton **für Anwendung in Leitungen** mit flexiblen Verbindungen (mit im Bauteil eingebauten oder getrennt mitgelieferten Dichtungen) und Nennweiten nicht über DN 1 750 für Bauteile mit kreisrundem inneren Querschnitt oder WN/HN 1200/1800 für Bauteile mit eiförmigem inneren Querschnitt. Bauteile nach dieser Norm werden im Wesentlichen für den Transport von Abwasser, Regenwasser und Oberflächenwasser als Freispigelleitungen oder gelegentlich unter geringem Überdruck und in der Regel erdverlegt angewendet.“

3.1.8

Füge „Rohr mit Zulauföffnung“ zur Definition eines Formstückes hinzu:

„Formstück

Passstück, Krümmer, Verbindungsrohr, Anschlussstück, **Rohr mit Zulauföffnung** oder Übergangsstück (Reduzierstück)“

6.8 Betonfestigkeit von Vortriebsrohren

Korrigiere den Umrechnungsfaktor für Bohrkernproben mit einem Durchmesser von $50 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ von 0,9 auf 1,07:

„Die Prüfungen sind an Bohrkernproben mit einer Höhe gleich ihrem Durchmesser $\pm 10 \text{ mm}$ durchzuführen:

- wenn Bohrkernproben mit einem Durchmesser von $100 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ benutzt werden, ist das Ergebnis ohne einen Umrechnungsfaktor anzuwenden;
- wenn Bohrkernproben mit einem Durchmesser von $50 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ benutzt werden, muss bei den Ergebnissen ein Umrechnungsfaktor von **1,07** angewendet werden.“

Anhang A: A.2.5.2.2 Ermittlung der wirksamen Dichtbreite (Verfahren 1)

Ergänze die Worte „, der in A.2.5.2.1 verwendet wurde,“ nach „Prüfkörper“ im ersten Satz:

„Der Prüfkörper, **der in A.2.5.2.1 verwendet wurde**, ist in der Prüfeinrichtung bei einer Umgebungstemperatur von $20 \text{ °C} \pm 3 \text{ °C}$ bis zur Verformung δ_{\min} zusammenzudrücken, die relevante Dichtkraft F und die wirksame Dichtbreite b_t sind zu messen und zu protokollieren.“